

Ea2

OT300

Уличный термометр с выносным термощупом
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
Руководство пользователя

In/Outdoor Temperature
User Manual

Вуличний термометр з виносним термощупом
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Інструкція для користувача

Сыртқы термоістікті дала термометрі
пайдалану жөніндегі нұсқаулық
Пайдаланушы басшылығы

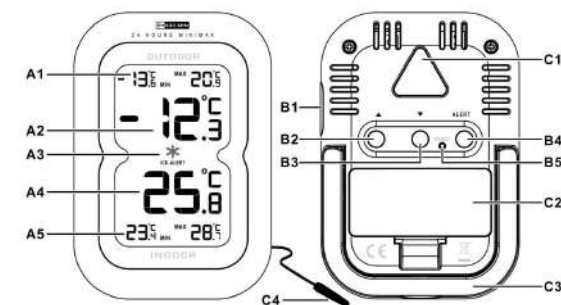
Спасибо за то, что выбрали устройство производства
компании Ea2 - мы стараемся сделать Вашу жизнь комфортней
Thank you for choosing Ea2 Product and it is our pleasure to let you "living better".

ОТ300 Уличный термометр с выносным термощупом ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Свойства

- Измерение комнатной и уличной температуры
- Сохранение в памяти мин / макс температур за прошедшие 24 часа
- Предупреждение о повышенной / пониженной уличной температуре

2. Основные элементы устройства



2.1 Часть А - ЖК дисплей

A1: Минимальная и максимальная уличная температура за прошедшие 24 часа
A2: Значение уличной температуры
A3: Индикатор предупреждения о заморозках
A4: Значение комнатной температуры
A5: Минимальная и максимальная комнатная температура за прошедшие 24 часа

2.2 Часть В - Элементы управления

B1: Кнопка "°C / °F" (выбор единицы измерения температуры)
B2: Кнопка "▲"
B3: Кнопка "▼"
B4: Кнопка «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ» ("ALERT")
B5: Кнопка «СБРОС НАСТРОЕК» ("RESET")

2.3 Часть С - Корпус

C1: Отверстие для закрепления на стене
C2: Крышка отсека для батареек
C3: Подставка
C4: Выносной термощуп

RUSSIAN 1

3. Начало работы:

- Откройте крышку отсека для батареек [C2]
- Вставьте 2 батарейки AAA соблюдая полярность * “+” and “-” +
- Закройте крышкой отсек для батареек
- Разместите выносной термощуп снаружи помещения
- Нажмите кнопку «СБРОС НАСТРОЕК» (RESET) [B5] на тыльной стороне устройства, после этого оно готово к работе
- Основное устройство может быть размещено горизонтально (подоконник, стол и тп) (C3) или вертикально, с помощью отверстия для закрепления на стене (C1).

4. Температура

4.1 Температура

- Сразу после установки батареек на экране устройства отобразятся текущая комнатная и уличная температура, а также макс и мин значения температуры за последние 24 часа.
- Для выбора единицы измерения температуры (Цельсий / Фаренгейт) используйте кнопку “°C/°F” (B1).
- Если измеряемая температура находится вне допустимого диапазона, на экране отобразится символ LL.L (если значение ниже, чем нижняя граница диапазона) или символ HH.H (если значение выше, чем верхняя граница диапазона).

4.2 Предупреждение о высокой / низкой температуре:

- Нажмите кнопку Press «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ» (“ALERT”) для активации функции, соответствующий индикатор (▲ или ▼ или) отобразится на дисплее с последовательностью:

→ Активация предупреждения при превышении верхнего заданного значения уличной температуры:



→ Активация предупреждения при превышении нижнего заданного значения уличной температуры:



→ Активация предупреждения при превышении верхнего или нижнего заданных значений уличной температуры:



→ Деактивация функции:



- Нажмите и удерживайте кнопку «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ» (“ALERT”) в течение 3-х секунд для входа в меню установки верхней границы значения температуры

Индикатор “▲” начнет мигать. Используйте кнопки “▲” и “▼” для установки

необходимого значения температуры. Нажмите кнопку «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ» (“ALERT”) (B4) для подтверждения и перехода к установке нижней границы значения температуры. Используйте кнопки “▲” и “▼” для установки необходимого значения температуры, нажмите кнопку «ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ» (“ALERT”) (B4) для подтверждения и выхода из режима настроек.

- При срабатывании предупреждения на экране начнет мигать соответствующий индикатор (“▲” или “▼”). Для остановки звукового сигнала нажмите любую кнопку, в противном случае сигнал продолжит звучать в течение 2 минут.

4.3 Предупреждение о заморозках

Индикатор “ ICE-ALERT ” появляется на экране при нахождении уличной температуры в диапазоне от -2° C до +3° C.

5. Меры предосторожности

- Нажмите кнопку «СБРОС НАСТРОЕК» (“Reset”) [B5] в случае некорректной работы устройства.
- Запрещается прикладывать к корпусу устройства чрезмерные усилия. Не подвергайте устройство воздействию сильных сотрясений, пыли, а также резких перепадов температуры и влажности. Указанные воздействия могут привести к сокращению срока службы устройства, к выходу из строя его батареек, а также к повреждению его частей.
- Запрещается разбирать устройство. При этом вы потеряете право на гарантийное обслуживание. Помимо этого, подобные действия могут стать причиной серьезных повреждений устройства. Устройство не содержит элементов, которые могут быть отремонтированы или заменены пользователем.
- Запрещается использовать для чистки устройства едкие и абразивные моющие вещества.

6. Технические характеристики

Основное устройство:	
Диапазон измеряемой температуры:	от -9.9°C до +50°C
Единицы измерения температуры:	°C или °F [по выбору пользователя]
Габариты:	72 x 104 x 18.5 мм
Питание:	2 батарейки AAA
Выносной термощуп:	
Диапазон измеряемой температуры:	от -50°C до +70°C

Срок службы устройства – 2 года.

Уважаемый Пользователь! Сообщаем Вам, что данное устройство прошло декларирование о соответствии требованиям ТР ТС, действующим на момент ввоза на территорию Таможенного Союза.

Изготовитель: JMG, Тангли Фенгганг Дугон, Китай

Дата производства / дата выпуска: 12.2017



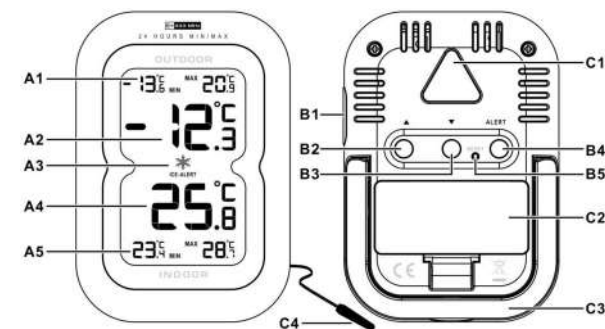
RUSSIAN 4

OT300 In/Outdoor Temperature

1. Features

- Indoor & Outdoor Temperature
- Past 24 Hours Max/Min. Record
- Outdoor Temperature Alert

2. Main Unit Appearance



2.1 Part A- LCD

A1: Past 24 hrs Minimum & Maximum Outdoor Temperature Record

A2: Outdoor Temperature

A3: Frost Alert Icon

A4: Indoor Temperature

A5: Past 24 hrs Minimum & Maximum Indoor Temperature Record

2.2 Part B- Buttons

B1: “°C /°F” button

B2: “▲” button

B3: “▼” button

B4: “ALERT” button

B5: “RESET” button

2.3 Part C- Structure

C1: Wall Mount Hole

C2: Battery Cover

C3: Stand

C4: Cable probe

3. Getting Started:

ENGLISH 1

- Slide open battery compartment cover [C2]
- Insert 2 x AAA batteries observing polarity * “+” and “-” marks+
- Replace battery compartment cover
- Put the probe outside to sense the outdoor temperature
- Use a pin to press the RESET [B5] button on the rear of the unit, the unit is now ready for use
- The unit can be placed onto any flat surface (C3), or wall mounted by the hanging hole (C1) at the back of the unit.

4. Temperature

4.1 Temperature

- After start-up, the unit would display Indoor & Outdoor Temperature, and Past 24 Hours Maximum and Minimum Indoor & Outdoor Temperature Record.
- Press “°C/°F” button (B1) to select Temperature in Celsius mode or Fahrenheit mode.
- If the temperature is out of the measurable range, LL.L (beyond the minimum temperature) or HH.H (beyond the maximum temperature) will be shown on the LCD.

4.2 Temperature Alert function:

- Press “ALERT” button to select to activate the alert function, and corresponding alert

icon (▲ or ▼ or) would be displayed on LCD, sequence as follow,

→ Activate Upper Limit of Outdoor Temperature Alert function



→ Activate Lower Limit of Outdoor Temperature Alert function



→ Activate Upper & Lower Limit of Outdoor Temperature Alert function



→ Deactivate Alert function for Outdoor Temperature



- Hold “ALERT” button for 3 seconds to enter outdoor upper temperature alert setting. Icon “▲” beside Temperature’s digits flash. Press “▲” or “▼” button to adjust setting for alert value, Press “ALERT” button (B4) to confirm the setting, and move to the lower limit temperature alert setting. Press “▲” (B2) or “▼” (B3) button to adjust the alert value, press “ALERT” button to confirm and quit the setting.
- When it’s alert, the corresponding icon “▲” or “▼” would flash on the LCD. Press any buttons to stop the alert sound, otherwise, it will sound for 2 minutes, and stop automatically.

Note: The Setting Mode will automatically exit in 15 seconds without any adjustment.

4.3 Frost Alert

★
“ICE-ALERT” is shown if the outdoor temperature is between -2° C ~ +3° C

5. Precautions

- Use a pin to press the reset button (B5) if the unit does not work properly.
- Avoid placing the clock near interference sources/metal frames such as computer or TV sets.

- Do not expose it to direct sunlight, heavy heat, cold, high humidity or wet areas
- The outdoor sensor must not be set up and installed under water. Set it up in away direct sunlight and Rain
- Never clean the device using abrasive or corrosive materials or products. Abrasive cleaning agents may scratch plastic parts and corrode electronic circuits

6. Specifications

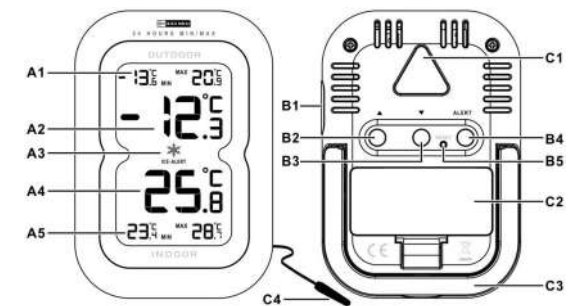
Indoor Data:	
Temperature range:	-9.9 to 50°C
Temperature Units Measured:	°C or °F [switch able]
Outdoor Data:	
Temperature range:	-50 ~+70°C
Dimensions:	W72x h104x d18.5 mm
Battery Requirements:	
Base Station [indoor]:	2 x AAA batteries

OT300 Вуличний термометр з виносним термощупом ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

1. Властивості

- Вимірювання кімнатної та вуличної температури
- Збереження у пам'яті мін / макс температур за останні 24 години
- Попередження про підвищену / понижену температуру надворі

2. Основні елементи пристрою



2.1 Частина А - РК дисплей

- A1: Мінімальна та максимальна вулична температура за останні 24 години
A2: Показник вуличної температури
A3: Індикатор попередження про заморозки
A4: Показник кімнатної температури
A5: Мінімальна та максимальна кімнатна температура за останні 24 години

2.2 Частина В - Елементи управління

- B1: Кнопка "°C / °F" (вибір одиниці вимірювання температури)
B2: Кнопка "▲"
B3: Кнопка "▼"
B4: Кнопка «ПОПЕРЕДЖЕННЯ» ("ALERT")
B5: Кнопка «СКИДАННЯ НАЛАШТУВАНЬ» ("RESET")

2.3 Частина С - Корпус

- C1: Отвір для кріплення на стіні
C2: Кришка відсіку для батарейок
C3: Підставка
C4: Виносний термощуп

3. Початок роботи:

- Відкрийте кришку відсіку для батарейок [C2]
- Вставте 2 батарейки AAA, дотримуючись полярності * "+" і "-"
- Закрийте кришкою відсік для батарейок
- Розмістіть виносний термощуп поза приміщенням
- Натисніть кнопку «СКИДАННЯ НАЛАШТУВАНЬ» (RESET) [B5] на тильній стороні пристрою, після цього він готовий до роботи
- Основний пристрій можна розміщувати горизонтально (підвіконня, стіл і т.д.) (C3) або вертикально, за допомогою отвору для кріплення на стіні (C1).

4. Температура

4.1 Температура

- Відразу після встановлення батарейок на екрані пристрою буде відображена кімнатна та вулична температура, а також макс та мін значення температури за останні 24 години.
- Для вибору одиниці вимірювання температури (Цельсій / Фаренгейт) використовуйте кнопку "°C / °F" (B1).
- Якщо вимірювана температура знаходиться поза допустимим діапазоном, на екрані буде відображений символ L.L.L (якщо значення нижче нижньої межі діапазону) або символ H.H (якщо значення вище верхньої межі діапазону).

4.2 Попередження про високу / низьку температуру:

- Натисніть кнопку «ПОПЕРЕДЖЕННЯ» ("ALERT") для активації функції, відповідний індикатор (▲ або ▼ або ⚡) буде відображений на дисплеї з послідовністю:

→ Активація попередження при перевищенні верхнього заданого значення температури надворі:



→ Активація попередження при перевищенні нижнього заданого значення температури надворі:



→ Активація попередження при перевищенні верхнього або нижнього заданих значень температури надворі:



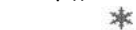
→ Деактивація функції:



- Натисніть та утримуйте кнопку «ПОПЕРЕДЖЕННЯ» ("ALERT") протягом 3-х секунд для входу в меню встановлення верхньої межі значення температури. Індикатор ▲ " " почне мигати. Використовуйте кнопки "▲" та "▼" для встановлення необхідного значення температури. Натисніть кнопку «ПОПЕРЕДЖЕННЯ» ("ALERT") (B4) для підтвердження та переходу до встановлення нижньої межі значення температури. Використовуйте кнопки "▲" та "▼" для встановлення необхідного значення температури, натисніть кнопку «ПОПЕРЕДЖЕННЯ» ("ALERT") (B4) для підтвердження та виходу з режиму налаштувань.
- При спрацюванні попередження на екрані почне мигати відповідний індикатор (▲ або ▼ або ⚡). Для вимкнення звукового сигналу натисніть будь-яку кнопку,

інакше сигнал продовжуватиме звучати протягом 2 хвилин.

4.3 Попередження про заморозки



Індикатор “ICE-ALERT” з’являється на екрані, якщо температура надворі знаходиться в діапазоні від -2°C до +3°C.

5. Заходи безпеки

- Натисніть кнопку «СКИДАННЯ НАЛАШТУВАНЬ» (“Reset”) *B5+ у випадку некоректної роботи пристрою.
- Забороняється докладати до корпусу пристрою надмірних зусиль. Не піддавайте пристрій впливу сильних струсів, пилу, а також різких перепадів температури та вологості. Зазначені впливи можуть призвести до скорочення строку служби пристрою, до виходу з ладу його батарейок, а також до пошкодження його частин.
- Забороняється розбирати пристрій. При цьому ви втратите право на гарантійне обслуговування. Окрім цього, такі дії можуть стати причиною серйозних пошкоджень пристрою. Пристрій не має елементів, які можуть бути відремонтовані або замінені користувачем.
- Забороняється використовувати для очищення пристрою їдкі та абразивні миючі засоби.

6. Технічні характеристики

Основний пристрій:	
Діапазон вимірюваної температури:	від -9,9°C до +50°C
Одиниці вимірювання температури:	°C або °F [на вибір користувача]
Габарити:	72 x 104 x 18,5 мм
Живлення:	2 батарейки AAA
Виносний термоцуп:	
Діапазон вимірюваної температури:	від -50°C до +70°C

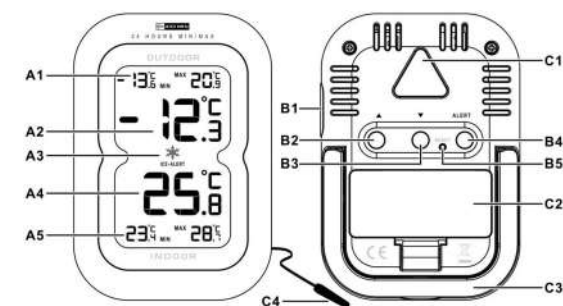
Строк служби пристрою – 2 роки.

OT300 Сыртқы термоістікті дала термометрі ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

1. Қасиеттері

- Бөлме және дала температурасын өлшеу
- Соңғы 24 сағаттағы мин / макс температураны жады сақтау
- Жоғары / төмен дала температурасы туралы ескерту

2. Құрылғының негізгі элементтері



2.1 А бөлімі - СК дисплей

A1: Соңғы 24 сағаттағы минималды және максималды дала температурасы
A2: Дала температурасының мәні
A3: Аяз туралы ескерту индикаторы
A4: Бөлме температурасының мәні
A5: Соңғы 24 сағаттағы минималды және максималды бөлме температурасы

2.2 В бөлімі – Басқару элементтері

B1: “°C /°F” батырмасы
(температураның өлшеу бірлігін таңдау)
B2: “▲” батырмасы
B3: “▼” батырмасы
B4: «ЕСКЕРТУ» (“ALERT”) батырмасы
B5: «БАПТАУЛАРДЫ ТҮСІРУ» (“RESET”) батырмасы

2.3 С бөлімі - Корпус

C1: Қабырғаға бекітуге арналған тесік
C2: Батареяларға арналған бөлік
C3: Тығыздық
C4: Сыртқы термоістік қақпағы

3. Жұмысты бастау:

- Батареяларға арналған бөлік қақпағын ашыңыз [C2]
- Полярлықты сақтай отырып 2 AAA батареясын салыңыз * “+” and “-” +
- Батареяларға арналған бөлік қақпағын жабыңыз
- Сыртқы термоістікті үй-жайдың сыртына орналастырыңыз
- Құрылғының сыртқы жағындағы «БАПТАУЛАРДЫ ТҮСІРУ» (RESET) [B5] батырмасын басыңыз, осыдан кейін ол жұмысқа дайын
- Негізгі құрылғы қабырғаға бекітуге арналған тесіктің көмегімен көлденеңінен (терезе алды тақтайы, үстел және т.с.с.) (C3) немесе тігінен (C1) орналасуы мүмкін.

4. Температура

4.1 Температура

- Батареяларды орнатқаннан кейін бірден құрылғы экранында ағымдағы бөлме және дала температурасы, сонымен қатар соңғы 24 сағаттағы температураның макс және мин мәндері көрсетіледі.
- Температураны өлшеу бірлігін таңдау үшін (Цельсий / Фаренгейт) “°C / °F” батырмасын қолданыңыз (B1).
- Егер өлшенетін температура рұқсат етілетін диапазоннан тыс болатын болса, экранда L.L.L символы (егер мәні диапазонның төменгі шекарасына қарағанда төмен болса) немесе H.H.H символы (егер мәні диапазонның жоғарғы шекарасына қарағанда жоғары болса).

4.2 Жоғары / төмен температура туралы ескерту:

- Функцияларды белсендіру үшін Press «ЕСКЕРТУ» (“ALERT”) батырмасын басыңыз, сәйкесінше индикатор (▲ немесе ▼ немесе ▲▼) дисплейде реттілікпен көрсетіледі:

→ Дала температурасының берілген жоғарғы мәнінен асқан кезде ескертуді белсендіру:



KAZAKH 2

→ Дала температурасының берілген төменгі мәнінен асқан кезде ескертуді белсендіру:



→ Дала температурасының берілген жоғарғы немесе төменгі мәндерінен асқан кезде ескертуді белсендіру:



→ Функцияларды қайта белсендіру:



- Температура мәнінің жоғарғы шегін орнату мәзіріне кіру үшін «ЕСКЕРТУ» (“ALERT”) батырмасын басыңыз және 3 секунд бойы ұстап тұрыңыз.

“▲” индикаторы жыпылықтай бастайды. Температураның қажетті мәндерін

орнату үшін “▲” және “▼” батырмаларын қолданыңыз. Растау және

температура мәнінің төменгі шегін орнатуға өту үшін «ЕСКЕРТУ» (“ALERT”) (B4)

батырмасын басыңыз. Температураның қажетті мәндерін орнату үшін “▲” және

“▼” батырмаларын қолданыңыз, растау және баптау режимінен шығу үшін

KAZAKH 3

- «ЕСКЕРТУ» (“ALERT”) (B4) батырмасын басыңыз.
- Ескерту іске қосылған кезде экранда сәйкесінше индикатор (“” немесе “”) жыпылықтай бастайды. Дыбыстық сигналды тоқтату үшін кез келген батырманы басыңыз, олай болмаған жағдайда сигнал 2 минут бойы берілуі жалғасады.

4.3 Аяз туралы ескерту



“ICE-ALERT” индикаторы дала температурасын -2°С бастап +3°С дейін диапозонда табу кезінде экранда пайда болады.

5. Сақтық шаралары

- Құрылғы дұрыс емес жұмыс істеген жағдайда «БАПТАУЛАРДЫ ТҮСІРУ» (“Reset”) [B5] батырмасын басыңыз.
- Құрылғы корпусына шамадан тыс күш салуға тыйым салынады. Құрылғыны қатты соққылардың, шаңның, сонымен қатар температураның күрт төмендеу және ылғалдылық әсеріне ұшыратпаңыз. Аталған әсерлер құрылғының қызмет ету мерзімінің қысқаруына, оның батареяларының істен шығуына, сонымен қатар оның бөліктерінің зақымдануына алып келуі мүмкін.
- Құрылғыны бөлшектеуге тыйым салынады. Бұл жағдайда кепілдікті қызмет көрсету құқығынан айырыласыз. Осыдан басқа, осыған ұқсас әрекеттер құрылғының елеулі зақымдану себебі болуы мүмкін. Құрылғыда пайдаланушы жөндеуі немесе ауыстыруы мүмкін элементтер жоқ.
- Құрылғыны тазалау үшін күйдіргіш және абразивтік жуғыш заттарды қолдануға тыйым салынады.

6. Техникалық сипаттамалары

Негізгі құрылғы:	
Өлшенетін температура диапазоны:	-9.9°С бастап +50°С дейін
Температураны өлшеу бірлігі:	°С немесе °F [пайдаланушының таңдауы бойынша]
Габариттері:	72 x 104 x 18.5 мм
Қорек көзі:	2 AAA батарея
Сыртқы термоістік:	
Өлшенетін температура диапазоны:	-50°С бастап +70°С дейін

Құрылғының қызмет ету мерзімі – 2 жыл.

Құрметті Пайдаланушы! Осы құрылғының Кеден Одағы аумағына шеттен өкелу сәтінде өрекет ететін КОТР талаптарына сәйкестігі туралы декларациядан өткендігі туралы хабарлаймыз.



КАЗАХН 4